

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piata I. C. Brațianu No. 3, Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

**A BANAT
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utánnomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően jól nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

A kinpád

Ár csak a régmúlt muzeális tartozéka. Középkoré, amelyben egy fejfel második mindenkéül az igazságszolgáltatás legjelentékenyebb alakja, az ártatlan vöröspalástos hóhér. Rendkívüli testi erővel kellett rendelkeznie, mert a kinzások sokféle neme minden márt igénybe vette, azonkívül nem kevés orvosi tudás is szükséges volt e művelés mesterséghez, mert a vádlottak nem volt szabad meghalnia a kivégzés alatt a kiállított gyötrelmek következtében. Ezek a gyötrelmek pedig emberföltöltek voltak, míg a delikvens tétele a kis és a nagy vallatás fokozatos orzalmait. A francia Damiens, aki egy licskával megsebezte XV. Lajost és ezért a királygyilkosság kísérletéért a büntetést kellett elszenvednie, még záradok után is kísérleties tanúság arra, hogy mi mindent bír ki az agonyyört szerencsétlen emberi test, míg kiszáll belőle a lélek. Galambósz lett e szuszonyolc éves legény azalatt a néhány óra alatt, míg kiérdemelte azt a elzót: — az ember, aki legtöbbet szenvedett.

És ha vannak emberek, akik kételkednek benne, hogy mind az lehetséges, amit a rozsdás perirat feltár, úgy meggyőzheti őket más fenmaradt tényadatok arról, milyen hártalan az irgalmatlanság a sötét középkorban. Csak meg kell nézni a bűnügyi muzeumokat, Nürnberg, Marseille, Toledoban vagy másutt, ahol katonás rendben sorakoznak az elmúlt idők förtelmes kinzószerszámai. Az éles szögekkel kibélelt spanyolcsizmák, amelykebe forró szurkot öntöttek, miután felöltötték azt a vádlott lábaira, a hústépo harapófogók, a nyújtó ágyak, a kerékbetörés szerszámai, mind eleven tanúságok, hogy nem rémregény szüleményei ezek a borzalmas műszerek, hanem a pörvittel természetes segédeszközei egy babonásan gonosz korban. Napjainkban csak úgy hat már mindez, mint egy lidérc álom. Nem tudjuk elképzelni, hogy így is viselkedhetett emberrel szemben ember.

A humanitárius gondolat vette át birodalmát, szelidebb, puhább lett a későbbi korok nemzedéke, kitörölte a büntetőtörvényből a kinzást, hogy börtönnel vagy legalább is gyors fájdalommal halállal szolgáltatson társadalmi igazságot a vérgőzös tortúra helyett. De hogyan jutott eszünkbe, hogy e visszatartó témáról írjunk, arról a mi már régen elmúlt? És ha volt is valaha ilyen kor, jobb azt elfelednünk, mint felidézni a sötét árnyakat.

De hogyan lehetséges ez, mikor napjainkban már nincsen tortúra? Biztosak vagyunk benne, hogy nincsen? Hát bizony kérem ma is van kinpád! Csak hogy a spanyolcsizmák, hüvelykzsorítók helyét más, szubtilisabb ösztönző eszközök vették át. A testi fájdalom helyébe az idegek meggyötörtetése lépett, például a szovjet-vallatásnál alkalmazni szokott tükörszoba. A vádlottat egy szobába vezetik, amely csupa haránt felszerelt tükörből áll. Erős villany fényénél ott ül a közepén a vádlott és bármire fordul, ezer és ezer másban önarca látna. Azt mondják, hogy néhány óra múlva már az őrület környékezi és min-

dent vállal, csak hogy kiszabaduljon a tükörszobából. Olyan lehet ez, mint a japán vízceppmódszer.

Azután segítségre jött a sok tudományos módszer is: vizsgálgják hajszálynai finom mérőeszközök a vérkeringést, a

szívverését, megállapítják a legcsekélyebb gondolatzökkenést. És vannak tiltakozatos narkotikumok, mint például a scopolamin, amelyet állítólag Lübbének adtak be a német Reichstag póre alkalmával. A kinpád bizony ma is

megvan, csak szublimálódtak a módszerek. És ezek a módszerek nem kevésbé hatályosak, mint az avult vallatómódszerek, mert az idegeket feszítik kinpádra. Ma is lehet vallomásokat kényszerrel produkálni,

Önmagukat vádolják és egymás ellen tanuskodnak a moszkvai nagy per vádlottai

Moszkvában tovább folyik a per, amelynek huszonegy vádlottja még csak nem is régen mind magas állást töltött be a szovjetunióban. A bíróság asztalán mikrofón áll, amelyen keresztül

az egész per lefolyását Szovjetországnak minden részébe közvetítik.

Az orosz rádióleadóknak most ez a per a legfontosabb műsorszám. Rakovszky volt londoni, majd párisi szovjetnagykövet elmondotta,

Kresztinszki is beismer mindent

Visinszki ügyész erre kérdést intézett Kresztinszkihez, hogy mi megjegyzése van ezekre a vallomásokra? Kresztinszki fölállott a vádlottak padjáról, fáradt léptekkel az elnöki emelvény elé vánszorgott és a következőket mondotta a mikrofónba:

— Tegnap szégyenérzethől és beteges behatás alatt tagadtam bűnösségemet. Ma

az egész világ előtt kijelentem, hogy az ellenem fölhözött vádak igazságon alapulnak.

Beismerem bűnösségemet. Bevallom, hogy Troczkij Leóval találkoztam Meránban. Troczkij ekkor azt a tanácsot adta, igyekezzem a katonaságot is megnyerni az összeesküvés számára.

Az ügyész kijelentette, hogy ezek után fölöslegesnek tartja további kérdéseket intézni Kresztinszkihez, aki erre visszatért a helyére és lerokkadt a vádlottak padjára.

Rykov azután folytatta vallomását. Elmondotta, hogy

az első terveket Stalin ellen Bucharinnal és Tuchacevszki-vel együtt szőtték.

Később Jagoda is csatlakozott hozzájuk és igen értékes szolgálatot tett az összeesküvésnek. Az volt a szán-

de, hogy Kresztinszki mindig rokonszenvezett Troczkij Leóval. Amikor magas tisztséget töltött be Kresztinszki a külügyi népbiztosságon,

mindig érvényesítette befolyását a tettenért troczkijisták érdekében.

Rykov, a népbiztosok tanácsának volt elnöke hasonló vallomást tett. Elmondotta azt is, hogy Kresztinszki közbenjárta Koganovics érdekében, akik azóta már halálra ítélték és kivégezték.

dékuk, hogy

meggyilkolják Stalint és megdöntik a szovjeturamat.

Ivanov volt kereskedelmi népbiztos ismételte előző napi vallomását, amely szerint Bucharinnal együtt az angol kémizolgálat — az Intelligence Service — zsoldjában állott. Abban az esetben, ha Szovjetországnak az összeesküvés győzött volna, úgy

Anglia jelentős kereskedelmi és ipari koncessziókat kapott volna

és különösen a bányavidékeken jutott volna óriási előnyökhöz. Ivanov vallomása alatt a tárgyalási teremben tartózkodott Chilton lord moszkvai angol nagykövet is.

A per tegnapi, harmadik, tárgyalási napján elsőnek Sarangovicsot, a fehéroroszországi kommunista párt volt tikárát hallgatták ki, aki elmondotta, hogy már 1921 óta a lengyel kémizolgálat tagja volt,

azonkívül a fehérorosz nemzeti fasiszta pártban elnöki tisztséget viselt. Mint ilyen részben Lengyelországból kapta az utasításokat, részben pedig a moszkvai központtól, amelyet Bucharin és Rykov vezettek. Mozgalomuknak az volt a célja, hogy Fehéroroszország kiválásával megbontsák

a szovjetunió egységét. Szerinte Golloged a fehéroroszországi népbiztosok volt elnöke, valamint Cserviakov a fehérorosz kommunista központ végrehajtóbizottságának elnöke szintén tagjai voltak ennek a szervekedésnek. Beismerte, hogy Vorosilov hadügyi népbiztos ellen merélyletet kísérelt meg.

Kogajev, az izbekistan kommunista párt végrehajtóbizottságának volt elnöke, aki a szovjet központi végrehajtó tanácsának is tagja volt, beismerte, hogy már 1900-ban áruló volt,

amikor Bokhara népköztársaság elnöke volt. Csatlakozott a nemzeti fasiszta mozgalomhoz, amelynek az volt a terve, hogy Turkesztánból önálló államot alakítsanak és így útközpontra létesítsenek a szovjet és Anglia között. Rykov megígérte neki, hogy Uzbekistan függetlenségét biztosítják angol fennhatóság alatt.

Moszkvában az a hír terjedt el, hogy Kresztinszki a fogházban levő cellájában

fel akarta magát akasztani, azonban szándékát idejekorán észrevették.

Külön őrt állítottak a fogdája, aki minden lépésére szigorúan vigyáz.

A világ közvéleménye előtt érthetetlennek látszott, hogy Kresztinszki volt nagykövet, aki a tárgyalás első napján olyan hevesen tiltakozott az ellene felsorakoztatott vádak ellen.

a második tárgyalási napon már éppen olyan szenvedélyesen vallott be mindent, mint társai.

Másnap Kresztinszki az átélt éjszaka gyötrelmeinek látható jeleivel arcán jelent meg a tárgyaláson és éppen úgy vallott, mint többi vádlottársai.

A mostani hazaárulási per még nem ért véget, de máris előkészület alatt áll egy még

A francia kormányválság veszélye elhárult

Pegnapelőtt a francia kamara éjjeli ülésen 424 szavazattal 134 szavazattal megszavazta a munkabékéltetéséről szóló törvényt. A kamara elfogadta a szenátus által megváltoztatott egyik szakaszt, viszont ragaszkodott egy másik szakasz eredeti szövegéhez. Az első szakaszt Champss felszólalása után egyhangulag fogadta a kamara, melynek ülése tegnap reggel három óra után ért véget. Ezek után feszülten várták,

hogy a szenátus milyen álláspontot foglal el. A szenátus ülésén a kormány felvetette a bizalmi kérdést, mire a szenátus 191 szavazattal 71 szavazattal ellenében magáévá tette a kamara által elfogadott szöveget. Ezzel a kormány munkakodexe törvényvé vált, ami annál fontosabb, mert ezen törvénynek a szenátus által történt visszautasítása feltétlenül kormányválságot idézett volna elő.

Nemzetkisebbségi nyelvhasználat rendezése Csehszlovákiában

A csehszlovák kormány rendeletet adott ki, amelynek értelmében a csehszlovák köztársaság ama szlovenszói helyein, ahol a lakosságnak legkevesebb ötven százaléka magyar, valamint a magyar többséggel bíró járárokban a vasut és a posta hivatalos nyelve a szlovák és a magyar lesz. A vasúti pályaudvarok és megálló feliratai ezen kívül magyar és szlovák nyelvek lesznek. A vasúti állomások épületeiben kifüggesztett hirdetések közlemények és figyelmeztető

táblák ezen kívül szintén ezen a két nyelven szólnak a közönséghez. A postaügyi minisztérium a kassai és a pozsonyi postaigazgatóságok területén bevezette a két nyelvű hivatalos szolgálatot. A posta ügyiratai, bélyegzői, nyomtatványai és hirdetései is két nyelvűek lesznek. A vasúti és postaügyi minisztérium elrendelte, hogy azok a tisztviselők, akik magyarul látják a vidékeken teljesítenek szolgálatot, kötelesek megtanulni a magyar nyelvet.

A sztratoszférából ontja a halált a legújabb amerikai bombavető repülőgép

Barlow mérnök Washingtonban bemutatta a szövetségi légügyi bizottságnak az új bombavető repülőgépre vonatkozó tervét, amelyet a szövetségi bizottság jóváhagyott. Az elfogadott terv alapján rövidesen megkezdik az új légi szörnyetegek építését. Ezek a bombavető repülőgépek leszállás nélkül tízezer kilométert repülhetnek és óránkénti sebességük 370 kilométer. Utjukat legalább hétézer méter magasságban teszik meg, de még ennél magasab-

ra is emelkedhetnek. Az üzemenyagon kívül pedig még két tonna bombát is vihetnek magukkal. Ha csak két-három ezer mérföldes utra indulnak, akkor bombarakományukat harminc tonnáig kiegészíthetik. Az új harc repülőgépeket a legmodernebb bombákkal és bombavető készülékekkel szerelik fel, amely lehetővé teszi a nagy magasságokból való bombázást is. Az új repülőgép még borzalmasabbá fogja tenni a légiharcot.

A betörő megharapott egy asszonyt hogy az belehalt sérüléseibe

Mihalea Cornel husz éves napszámos Berinte községben egyik este betört a korcsmába, ahol alaposan a pohár fenekére nézett. Eszébe jutott csekély munkabére és hogy a házuk szomszédságában lakó Farcas Maria nyolevannégy éves asszony, a faluban elterjedt hírek szerint, sok pénzt őriz otthon. Ekkor elhatározta, hogy kirabolja az öregasszonyt. Betörte az ajtót, a szekrényhez sietett és pénz után kutatott. Az öreg asszony a le-

gényre támadt. Mihalea erre az asszonyra vetette magát és többször az arcába harapott. Ennek segélykiáltásaira megjelentek a szomszédok és Mihalea Cornelnak menekülnie kellett. A szomszédok az öregasszonyt a biai mareji kórházba akarták szállítani, de az utközben meghalt. Két nap múlva Mihalea Cornelt elfogták a csendőrök és a legény az esküdtbíró-ság elé került, mely rablógyilkosság kísérlete miatt öt évi fegyházra ítélte.

Tengerré változott át a filmvárosok környéke

Délkalifornia ugyszólván teljesen víz alatt áll. Egész vidékek tengerré változtak át. Rengeteg ültetvényen csak a fák koronái látszanak ki a vízből. A gyorsan hömpölygő hullámok a mezőgazdasági épületeket és a községek gyengébb alkatú házeit valóságosan elsöpörték. Sok gyümölcsfát

tövestül kiszakított az áradat. Rengeteg az elpusztult háziállatok száma. Los Angeles és Hollywoodot sem kímélte az árvíz és a két város számos utcáján csak esolnakkal lehet közlekedni. A filmvárosban szomorú pusztulás képe tárul a néző elé. A víz több műterembe behatolt és nemesak

lehetetlenné tette ott a munkát, hanem tönkretette a díszleteket és a színpalákat is. A Paramount filmgyár műtermei teljesen elpusztultak. Tíz ember befulladt itt a vízbe, hatot pedig az egyik beomló műterem ültött agyon. Az elárasztott területen eddig már százegegyvennyolc személy vesztette életét. Valószínű azonban, hogy a halottak száma még növekedni fog. Százhuszonnégy személy eltűnt és igen sok megsebesült. Százezer ember hajléktalanná vált. Az anyagi kár már eddig is 25 millió dollára rug. Az összedőlő épületek száma ezeröttszáz.

Az amerikai külpolitika melege

A békét akarjuk de sajnálatunkra kénytelenek vagyunk szárazon és tengeren tovább fegyverkezni

Öt esztendeje van annak, hogy Rooseveltet az Egyesült Államok elnökévé választották. Az évforduló alkalmából a külügyminisztérium méreletet közölt Amerika külpolitikai vonalvezetéséről az említett időszak alatt. A mérlegben leszögezik az amerikai kormány külpolitikai alapelveit. A kormánynak az a felfogása, hogy a jó szomszédi viszonyt meg kell őrizni, nemzetközi és nemzeti mérsékletet kell kívánni, tartózkodni kell attól, hogy az erőszakot mint politikai eszközt használják fel, valamint attól is, hogy más államok belső ügyeibe beleavatkozzanak. Az

amerikai kormány bizik a fegyverkezés mérséklésének lehetőségében és folytatja kezdeményezését a gazdasági biztonság emelése érdekében, továbbá a vámhatárok csökkentésére és a nemzetközi kereskedelmet megszorító intézkedések kiküszöbölésére törekszik. Egyenlőséget keres a kereskedelmi érintkezésben. A külügyminisztérium még beszámol a béke tereén elért eredményekről és utána a következő jellemző mondattal zárja le a jelentést:

— Élénk sajnálkozásunkra kénytelenek vagyunk tengeri és általában katonai erőnket növelni.

Szerelimmal kezdődött, ügyességen végződött a fiatal leány első regénye

Fulea Gheorghe a Constanta közelében lévő Cotul Vaii községben lakott és reménytelenül szerelmes volt Stanescu Elena tizenhat éves leányra. A reménytelenséget ezuttal nem is a lány szolgáltatta, hanem a lány szülei, akik nem akartak beleegyezni abba, hogy a leány a fiatalember felesége legyen. Legfőbb kifogásuk az volt, hogy az ifjú nem rendelkezik olyan anyagi eszközökkel, hogy a leányt el tudná tartani.

a kislány este, amikor szülei eltávoztak a lakásból, magához vett néhány értékes tárgyat és Fulea Gheorghe szeréken örömtől dobogó szívvel megindult a boldogság felé.

A lány szülei csendőrséggel eredtek a szökevények nyomába és sikerült is őket egy közeli községben megtalálni. A kis Elenának a boldogság szigetéről sírgósen vissza kellett térnie — persze megfelelő dorgálás közepete — a szülői házba, míg Fulea Gheorghe és két rokona ellen az ügyesség a kiskoru leánnyal folytatott lelkiismeretlen játék miatt eljárást indított.

Az Ön szállodája **BUDAPESTEN a CORVIN-SZALLODA**
 Budapest szívében, a Nemzeti Színház mellett:
 VIII., Csokonay-utca 14. szám.
 Tökéletes modern komfort. Folyóvíz és központi fűtés minden szobában. Budapest valamennyi villamosvasúta és autóbusza a hotel közvetlen közelében.
 Egyágyas szobák már 3 pengőtől, kétágyas szobák 6 pengőtől, teljes panzió 6:50 pengő.

Hirek

Patikák éjjeli szolgálata

SZOMBATON, MÁRCIUS 5-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Sft. Ion-utcában levő Irgalmasrendi-gyógyszertár.

A II. kerületben a Stefan cel Mare-utcában levő Jahner R. gyógyszerész.

A III. kerületben a Carol-uton levő Mária-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Csillag-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellán Panajoth Ernő gyógyszerész állandó éjszakai szolgálatot tart.

Magasságok után mélységek felé

Piccard tanár, aki annak idején az egész világ előtt azzal tette ismertté nevét, hogy többször kísérletet tett a sztratoszféra meghódítására, most újabb tervével is az érdeklődés homlokterébe került. A nyugtalan véru tudós ezúttal ugyanis a másik véglet rajongója lett és elhatározta, hogy a tudományos világot megismerteti a tengerfenék titkaival. Piccard elhatározta, hogy 1939-ben egy fémgömb segítségével kilencezerhatszáz méter mélységre bocsátkozik le a tenger mélyébe. Ebben a különlegesen megalkotott gömbben mindössze egy személy foglalhat helyet. Piccard tanár a döntő vállalkozás előtt több kísérletet tesz. Az elsőre a Genfi tavon kerül sor, ahol a tanár 3000 méteres mélységet remél elérni.

A TISZTIVISELŐI ELMOZDÍTHATLANSÁG FELFÜGGESZTÉSE. A hivatalos lap tegnapi számában rendelet jelent meg, amely kimondja a köztisztviselői elmozdíthatatlanság elvénél felfüggesztését. Ennek következtében elmozdíthatatlanság elvénél felfüggesztését. Ennek következtében elmozdíthatatlanság elvénél felfüggesztését. Ennek következtében elmozdíthatatlanság elvénél felfüggesztését.

— **Uj közjegyzőhelyettes.** A közjegyzői kamara Chiroiu D. Silviust közjegyzőhelyettesi minőségben bejegyezte.

— **A rendőrség felelősödött az alkotmányra.** A rendőrtisztek, a rendőrlegénység és a rendőrség többi alkalmazottai tegnap délelőtti letették az esküt az új alkotmányra. Az eskütételnél Grilla Ovidiu rendőrprefektus és Tiucra Patricie dr. főesperes voltak jelen. Ma azok a rendőrtisztek és rendőrök teszik le az esküt, akik szolgálatuk miatt a tegnapi eskütétel nem vehettek részt. Ezenkívül ma teszik le az esküt a rendőrség más városban levő kirendeltségei is.

— **A holgyó Hoover.** Hoover, az Egyesült Államok volt elnöke európai utján Prágába érkezett, ahol Benes elnök és Krofta külügyminiszter fogadták. Hoover ma a prágai egyetemen bölcsészeti doktorrá avatják, vasárnap pedig folytatja útját Berlin felé.

AMERIKA SZIGETEKET HÓDÍT.

AZ Egyesült Államok kormánya legközelebb az amerikai főhatóság elismerését fogja kérni több a Csendes-óceánon az Ausztrália felé vivő ut mentén fekvő sziget fölött. Az indoklásban rámutatnak arra, hogy ezeket a szigeteket amerikai hajók fedezték fel. A Phönix, Illice és Gilbert szigetekről van szó, amelyek repülési bázisok létesítése szempontjából fontosak.

— **Időjárás.** Tegnap időnkint derülős volt, de az ég a nap legnagyobb részében boros maradt. Délelőtti tíz óraker négy, délben két óraker hét fok meleg volt. Várható időjárás mára: északnyugati és nyugati szél, változó felhőzet, helyenkint eső, a magasabb hegyekben havas eső, vagy havazás, a hőmérséklet emelkedik.

— **Politikai márciusi jelvények.** A belügyminisztérium értesítette a rendőrséget, hogy tilos mindama politikai jellegű „mártírsarok”, márciusi jelvények viselése, amelyek politikai propaganda céljaira szolgálhatnak. Viselőik ellen a büntetőtörvénykönyv vonatkozó szakasza alapján járnak el. Bucurestiben a rendőrség már több egyént vett őrizetbe, akik politikai jellegű márciusi jelvényeket terjesztettek.

— **Lugoji újságíró hirtelen halála.** Karger Ervin, lugoji német hírlapíró az utcán hirtelen rosszul lett, összeesett és meghalt. Karger tragikus hirtelenszerű halála nagy részvétet keltett Karger Ervin a „Lugojer Wochenblatt” kiadója volt.

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK DACIA sorsjegyárudáiban találja a legkedvesebb és leghasznosabb márciusi ajándékokat — az ÁLLAMI Sorsjáték sorsjegyeit.

Ne habozzon egy pillanatra se, hanem vásároljon egy ilyen márciusi ajándékot. Március 15-én, az 1. osztály húzásakor, nagy és gazdag márciusi ajándékot kap a Sorsjáték nyereségében alakjában.

Az Állami Sorsjáték húzása március 15-én, április 15-én, május 15-én, június 15-én.

ÁLLAMI SORSJÁTÉK DACIA SORSJEGYÁRUDÁI

HELYI CIM

Központi Bank Timișoara I, Str. Alba Iulia 1

Az országörök főparancsnoka ellenőrző körúton a Banatban

Sidorovici Teofil őrnagy, az országör szervező országos parancsnoka vezérkarával tegnap reggel Timișoara-ra érkezett. A IV. kerületi pályaudvaron fogadására megjelent Praporgescu Gheorghe ezredes, megyei prefektus, Teodorescu Vasile tervnyészeki főelnök, főpolgármester, Evutianu Sabin tanügyi vezérfelügyelő, az országóri szervezet városi és megyei parancsnokai, a Caras és severini szervezetek küldöttségei, valamint az országörök nagy számban, akik hosszú sorban várták az országos parancsnokot. Sidorovici parancsnokot a város nevében Teodorescu főpolgármester üdvözölte, Pundra őrnagy felesége, az országóri női szervezetek parancsnokja pedig szep virágcsokrot nyújtott át. Sidorovici köszönetet mondott a szívélyes fogadtatásért és miután Vasiliu az országör szervezet megyei parancsnokának jelentését fogadta, ellépett az országörök sorfala előtt. A vendégek azután a megyei prefekturára hajtatnak. Sidorovici tegnap délelőtti a városi országóri szervezeteket látogatta meg, délután pedig a megyében folytatja ellenőrző körútját. Ma délelőtti kilenc óraker a városi színházban előadást tart, délután pedig részt vesz a városi színházban rendezendő ünnepségen. A megyei prefektúra a vendégek tiszteletére délben bankettet ad a Lloyd-klub nagytermében.

— **Niemöller koncentrációs táborban.** Niemöller Berlin-dahleni evangélikus lelkészt, akit perének letárgyalása után szabadonbocsátottak, miután a bíróság a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vette a ráért büntetést, másnap — mint jelentették — ismét letartóztatják. Most olyan hírek érkeztek, hogy Niemöller egyelőre nem is nyeri vissza szabadságát, mert koncentrációtáborba szállítják.

— **Mussolini maharadzát akar csinálni a négusból.** A Daily Herald római levelezője úgy tudja, hogy Mussolini hajlandó a négussal megegyezni. Haile Szelassie aláírta egy okmányt, melynek értelmében Abesszíniát Olaszországnak engedi át, viszont tényleges birtoklásra nagy afesszíni területet kapna. Habár a négus alá volna rendelve az olasz alkirálynak, körülbelül mindazon jogokat élvezné, amelyek Indiában a maharadzákat illetik. Hivatalos lépések ez irányban még nem történtek.

— **Nizzában megszűnt a szállodai személyzet sztrájkja,** mert a munkások és munkaadók között megegyezés jött létre.

— **A spanyol nemzetiek új bécsi követe** Don Miguel Angel de Mugiero, aki már legközelebb elfoglalja állomáshelyét.

— **Gyilkolt a féltékenység.** A fővárosi esküdtbíróság előtt tegnap kezdődött meg Tomescu könyvelő pere, aki féltékenységből agyonlőtte Brandus nevű kollegáját. A tegnapi tárgyaláson a vádiratot olvasták fel és megkezdtek a vádlott kihallgatását.

— **A kínaiak is győztek egyszer.** A távolkeleti harcokban a kínai csapatok váratlan rajtaütéssel átkeltek a Sárga folyamon és nekirohannak átörték a japánok állásait. Az előrenyomuló kínai csapatok elfoglalták Vei majd Rihsiang városokat. A japán hadvezetőség körében a kínaiak merész ellentámadása nagy meglepetést keltett.

— **Vonat és autóbusz összeütközése tízennyeg halottal.** A mexikói Ej Mante közelében egy tehervonat összeütközött egy személyszállító autóbuszszal. A szerencsétlenségnek tízennyeg halottja és számos sebesültje van.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Hajhullás. 1. A természetes hajhullás a spótlása újjakkal egész életen át tartó folyamat. A haj élettartama két-három év, amikor minden külső káros hatás nélkül is kihull és helyébe új lép. Ha a hajhullást nem kíséri új haj keletkezése, úgy ez kopasztságra vezet. Ennek különböző okai lehetnek. Rendszerint bizonyos baktériumok hatalmasodnak el a fejbőrön és ezek pusztítják a hajzapot. Táplálkozási és idegbajok is okai lehetnek a kopaszodásnak. 2. A különféle hajszeszek és hajvizek használata esetleg a fejbőr baktériummentessé tételéhez járulhat hozzá és így megszünteti a hajhullást. Ha azonban ennek más oka van, úgy a hajszesz egyedül nem segít. 3. Legjobb orvoshoz fordulni. Orvost nem ajánlhatunk, azonban sziveskedjék valamely borspecialistához fordulni. A telefonkönyvben megtalálja címüket.

Mozi

Szombat, március 8.

Apolló-mozi: A tenger szoldosai (angol film).

Capitol-mozi: Mintaferj (angol film).

Tivoli-mozi: Swing (angol film) és Játék a halállal (francia film).

Primeros Gummy

Jegyezze jól meg magának Primeros gummykat keil annak mindig lennie! Mert sokkal finomabb, egészségesebb és megbízhatóbb. Győződjön meg saját magáról!

Sportvonalat BUDAPESTRE utlevél nélkül

Indulás március 15., vissza március 20. Résztvételi díj: Lei 1440. Gyermeknek 10 éven alul: Lei 940. A beiratáshoz csak egy fényképes igazolvány kell, minden más irat nélkül. Beiratkozási határidő: március 8. Jelentkezés a **WAGONS LITS//COOK** menéjgyirodában Timișoara I, Bul. Reg. Ferdinand

Németország szabadkezet akar Európa délkeleti részén és akkor biztosítja a békét

Az a berlini híradás, amely közölte, hogy Hitler hosszasan tárgyalt Henderson berlini angol nagykövettel, szenzációként hatott és most az egész világsajtó foglalkozik a német-angol tárgyalások előrelátható lefolyásával. Berlinben hangsúlyozzák, hogy a Hitler és Henderson között lefolyt tanácskozás mintegy folytatását képezi azoknak a megbeszéléseknek, melyeket hónapokkal ezelőtt Halifax lord jelenlegi angol külügyminiszter folytatott a birodalom vezetőivel.

Angol vélemény szerint a német birodalom kívánsága az, hogy a német-angol tárgyalások párhuzamosan haladjanak az angol-olasz tárgyalásokkal. Alapfeltétel a berlini kormány részéről a London-Berlin közötti sajtóbéke helyreállítása. A berlini kormány felfogása az, hogy sem Angliának, sem Franciaországnak nincsenek Délkelet-Európában életbevágó érdekei, miért is erre a területre a németek szabad kezet akarnak. Ha ez megtörténik, Németország garantálja az európai béke fentartását és Anglia nyugodtan foglalkozhatik

gyarmati birodalmának biztosításával.

Francia politikai körök véleménye szerint Németország igényei annyira megnövekedtek, hogy Anglia azokat többé kisebb engedmények árán nem teljesítheti. Hitler állítólag a tárgyalások előfeltételeként a gyarmatok visszaadását követelte, viszont nem volt hajlandó biztosítékokat adni a közép-európai status quo fentartása érdekében.

A világ közvéleménye foglalkozik az angol-olasz tárgyalásokkal is. Perth lord római nagykövet már részletes utasítást kapott azon ötven kérdésre vonatkozólag, melyek az olasz-angol tárgyalások tartama alatt felmerülhetnek. Az utasítások értelmében Olaszországnak köteleznie kell magát, hogy a Szicília és az afrikai partok között fekvő Pantellaria szigeten nem épít erődítéseket és a libiai helyőrségeket erősen lecsökkenti. Anglia viszont fentartja magának a jogot, hogy Ciprus szigetén bizonyos kereteken belül előítményeket emelhesse. Részletes utasításokat kapott Perth lord az abessziniai hódítás elismerése ügyében is.

Eleserelt gyermekek

Egy londoni gyermekklinika elcseszték kilenc nyolcnapos csecsemőt. Külön orvosi bizottságot küldenek ki, hogy a legmodernebb eszközökkel igyekezzenek megállapítani az eleserelt gyerekek személyazonosságát. A londoni anyák körében óriási felháborodást keltett az a hír, hogy a londoni klinikán megtörténhetett az, hogy kicserélik a gyermekeket.

TAGDIJAL HÁTRALÉKOS ÜGYVEDEK NEM TEHETNEK ESKÜT. A helyi ügyvédi kamara választmányának tegnapi ülését tartott, amelyen az ügyvédek mai eskütelével kapcsolatos kérdéseket beszéltek meg. Úgy határoztak, hogy azok az ügyvédek, akiket a kamara tagdíj hátralék miatt felfüggesztettek, csak akkor tehetnek esküt, ha ez januárjáig levő hátralékukat ma megfizetik. Azon ügyvédekre vonatkozólag pedig, akik a felfüggesztést nem kapták meg és esküt tesznek, úgy határoztak, hogy az eskü letételét megelőzően csak akkor továbbíthják hatóságokhoz, ha hátralékukat legkésőbb március 8-ig rendezik.

Az állampolgársági ellenőrzése gyében az iratok benyújtás határidejének meghosszabbítására vonatkozó rendelettervezényt a törvény előkészítő tanács elterjesztették, amely tegnapi ülésén a rendelettervezényt kedvezően véleményezte.

Kiugrott a vonatból. Doman Petru huszonkilenc éves cheveresulnari munkás Chisoda közelében leguggott a resitai motorvonatról. Az ugrásnál az egyik telefonpozónának ruháit és a fején súlyosan megsebesült. A vonattal behozták Timisoara-ra és a mentők kórházba szállították.

Papoknak reverendában kell tanítani a hittant. Megállapították, hogy papok, akik az egyes iskolákban hitoktatásban részesítik a tanulókat, a vallásórán polgári öltözetben jelennek meg. A közoktatásügyi miniszterium rendeletet bocsátott ki, amelynek értelmében a jövőben a hittanóráknak papi öltözetben kell megjelenni a hittani órákon.

Jól elviselhető —
amellett gyors és biztos hatása — ez a



Egy kísérlet és Ön is szívesen fogja előnyben részesíteni ezen jól bevált szert hiányos megbetegedéseknél, gripa, rheuma, köszvény, ülőidegszába, ideg-és fejfájásnál.

Csomagolás: 42, 14 és 3 tablettával.

Abessziniai olasz veszteséglista. Rómából jelentik, hogy 1937 december elsejétől az év február 28-ig Abessziniában a rendfenntartás munkája közben huszonkilenc olasz tiszt, hat altiszt, két katona és három milicista elesett. A szolgálat közben szerzett betegség folytán meghalt tizenhárom olasz tiszt, tizenkét altiszt, negyvenhat katona és huszonhárom milicista.

Dr. Kovács Ernő nőorvos (Timisoara IV., Str. Preyer 2). Ezentul d. e. 9—11-ig és délután 4—7-ig rendel.

Repülőgépet akartak venni a spanyol kommunistáknak. A varsói törvényszék tegnapi ítéletével egy kommunista sejt öt tagja fölött, akik titokban gyűjtöttek egy a spanyol köztársasági kormány számára vásárolandó repülőgépre. Az öt kommunistát másfél évtől hat évig terjedő fogházra ítélték.

Prágai Mintavásár
a csehszlovák ipar központi vására

1938 március 11—20, közvetlenül Leipzig után
50% vasutkedvezmény a csehszlovák vasutakon és 50% -ig a külföldi vasuton. Díjmentes vizum. Igazolványok és információk a csehszlovák konzulátusnál, Timisoara, valamint minden más utazási irodában kaphatók

Eredeti közlemény

Gyomor- és bélbetegségben szenvedőknek!

B. K. ur Timisoara I., következő levelet írja nekünk:
„Kérem szívesskedjenek címemre még két üveg „GASTRO-D”-t utánvét mellett küldeni. Az első üveget feleségem vette használatba és igen jól érzí magát. Évek óta bélbántalmi voltak és amióta „GASTRO-D”-t szed, semmi fájdalmat sem érez. En az év elején egy gyomoroperáción mentem keresztül és szeretnék egy „GASTRO-D” kurát esználni, mert néha még érzek bántalmakat a gyomromban...”

Hálálkodó köszönőlevelek tömege igazolja, hogy rövid „GASTRO-D” kurával a legmakaesabb gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegedéseknél, valamint göröcsös székrekedés, ideges álmatlanság, hányinger eseteiben valósággal meglepően kitűnő eredményeket értek el. Orvosok is ajánlják.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Megszűnnek az esküdthíroságok. Az esküdtszék híre szerint csak őszig működnek. Összel sor kerül a büntetőtörvénykönyvre az alkotmány szellemében történő módosítására, ami az esküdtszék működését is érinti.

A vesztegetések ellen. A miniszterelnökség felhívta az egyes miniszteriumok figyelmét arra, hogy a legszigorubb akadályozzák meg a vesztegetési pénzek elfogadását. Mindama tisztviselő, akik ezentul hivatalbeli szolgálataikért a felektől pénzt fogadnak el, a legszigorubb büntetésben részesülnek. Az egyes miniszteriumok kötelesek az ilyen tisztviselőket nevével rögtön közölni a miniszterelnökséggel.

Kivégeztek egy kommunistát. A berlini törvényszék meg a mult esztendőben halálra ítélte Funke Ewald kommunistát, aki Németország egyik déli városában kommunista szervezetet létesített. A halálos ítélet végrehajtása tegnapi történt meg.

El akartak lopni egy tenger-alattjárót. A mult nyáron hat spanyol kísérletet tett, hogy a franciaországi Hendaye kikötőben horgonyzó spanyol köztársasági tengeralattjárót hatalmába kerítse és spanyol nemzeti kikötőbe vigye. A kísérlet azonban balul ütött ki és a hat spanyolt letartóztatták. Több hónap után tartó vizsgálati fogság után ügyük most került Rennesben a törvényszék elé. Fegyvercsempészet, hamis utlevél használata és halálos fenyegetés miatt vonják őket felelősségre.

Halálozások. Pálmai Miksáné, született Meixner Teréz negyvennégy éves korában hosszas szenvedés után meghalt. Gyászolják férje, Pálmai Miksa, a vasutasok szövetkezetének volt budapesti, majd helybeli vezetője, fia, Pálmai Jenő egyetemi hallgató, valamint testvérei és rokonsága. Holttestét Anadra szállították és az ottani felső temetőben ravalatozták fel, alol vasárnap délután temetik. A megboldogult lelki üdvéért az engesztelő misét hétfőn, március 7-én reggel nyolc óraker tartják az aradi minorítatemplomában. — Meghaltak ezenkívül Wigrong Mihály hatvannégy éves fodrász, Gurzan Elena, született Suciu nyolcvanhét éves, David Franciska, született Fischer nyolcvannégy éves, Rákics Emilia hatvankilenc éves.

Növelik a Németországból való behozatalt. A kereskedelmi és iparügyi miniszterium közli, hogy a Németországból való kvótát százhusz millió lei értékkel növelik. Az import azonban csak az áru értékének előzetes kifizetése mellett lehetséges. A behozatalt engedély iránti kérvényeket március 7-től kezdődőleg lehet benyújtani.

Elkészült Ferdinand király szobra. Mestrovics horvát művész szobrot készített néhai Ferdinand királyról. Mután II. Carol király tetszését a munka megnyerte, a közeljövőben külön bizottság utazik Spalatóba, hogy a szobrot átvegye.

Hirtelen halál. Beyer Károly harmincnégy éves pincér az I. kerületi Sergent Musat-utcában levő lakásán hirtelen meghalt. Todan Josif dr. hatósági orvos megállapította, hogy a pincér súlyos tüdőbajban szenvedett. Beyer Károly alberletben lakott és városunkban nincsenek hozzátartozói. A halál okát a boncolás fogja megállapítani.

Elhunyt egyetemi tanár. A bucaresti Brancovenesc-szabatóriumban helyven esztendő korában meghalt Bazilescu egyetemi tanár, a fővárosi jogi fakultás dékánja.

Szendvics és sós teasütemények. Czelnai Eszter neve az ország nagy részében ismeretes. A konyha művésznője, aki az általa tartott tanfolyamokon igen sok leányt és asszonyt tanított meg főzésre, sütésre, torták és egyéb sütemények készítésére. A szakmódomal terén is működik és már nem egy szakácskönyve jelent meg. Most újabb — hatvanegy oldalra terjedő — könyve jelent meg. Címe: Szendvics és sós teasütemények. Százkét receptet tartalmaz a könyv és a sokféle húsos és halas szendvics után megtanulhatu belőle a vegetáriánusok és nyerskosztovek számára készülő szendvicsok összeállítását is.

Mérénylet egy vasúti ór ellen. A Reni és Abaelia állomások közötti vasúti őrházat tegnapi két férfi megtámadta. A támadásról a vasúti ór telefonon értesítette Chirucea állomásfőnököt, aki egy hajtányon nyomban a vasúti ór segítségére sietett. A hajtányon még több pályamunkás is helyet foglalt. Amikor a vasúti őrházhoz értek, Rebea Petru pályőr eszméletlenül találták. Testén számos késszúrásról eredő seb volt. Az állomásfőnök és a munkások üldözőbe vették a támadókat és azokat sikerült is elfogni. A két támadót Role Matei és Stancov Ivannak hívják.

Karnevál herceg győzött

A varsói opera műszaki személyzetének sztrájkja már egy hét óta tart és azóta szünetelnek az előadások is, mert a sztrájkolók megszállták a dalmü-intézetet. Eljött azonban a hagyományos operabál napja és a sztrájkolók, akik semmi rábeszélésre nem engedtek álláspontjukból, meghajoltak Karnevál herceg néma parancsa előtt: a bál érdekében egy napra felfüggesztették a sztrájkot. Karnevál herceg győzött, győzelme végleges lett, mert újabb két napi sztrájk után tegnap az alkalmazottak felvették a munkát.

NŐK KÖTELEZŐ KATONAI SZOLGÁLATA lép életbe Lengyelországban. A most megszavazott törvény értelmében minden tizenkilenc és huszonöt év közötti nő köteles kiegészítő katonai szolgálatot teljesíteni.

— **Új stájer tartományfőnök.** A legutóbbi gráci zavarágok következtében Stepan stájerországi tartományfőnök lemondott. Helyére Trummer dr. államtanácsost nevezték ki.

— **A béke jegyében** San Salvadorban is elrendelték a kötelező katonai szolgálatot minden tizennyolc és harminc év közötti férfi számára.

* **A Magyar Nőegylet teadélutánja** március 6-án, vasárnap délután lesz a Magyar Házban. A teadélutánra a közönséget ezután is meghívják.

— **Megölte férjét** — tizenöt évi fegyház, Juhos Margit nepeai 23 éves, aszszony tavaly júniusban öt baltacsapással meggyilkolta férjét, Mátyás Bertalant, a holttestét pedig házuk udvarán elföldelte. Az érdeklődőknek csak annyit mondott, hogy az ura eltűnt. Nehány nappal később kóbor kutyák akadtak a holttestre és így derült ki a szörnyű büntetés. Juhos Margit a satumarei esküdtszék elé került, de a tárgyaláson vajmi kevés megbánást mutatott, bevallotta, hogy a gyilkosságra már régen készült. Az esküdtszék az asszonyt tizenöt évi fegyházra ítélte.

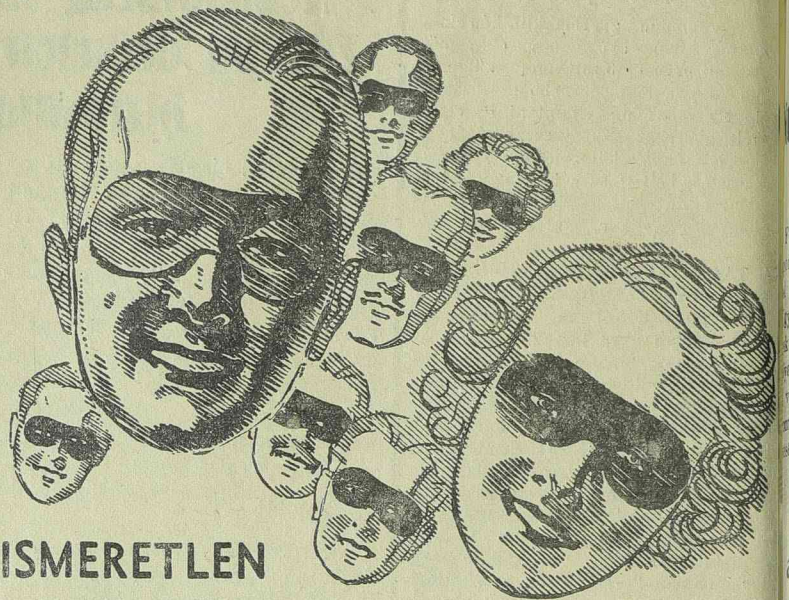
— **Flottaépítés Amerikában.** Az Egyesült Államok parlamentjének tengerészeti bizottsága a tengeri flotta kiegészítésére nyolcszáz millió dollár rendkívüli hitelt szavazott meg.

— **Lettországban halálraítélik a nyulakat.** A lettországi mezőgazdasági kamara egészen másként vélekedik a nyulakról, mint Európa más országai. A mezőgazdasági kamara felterjesztést intézett a földművelésügyi minisztériumhoz és azt kívánja, hogy a nyulakat is sorozzák a kártékony állatok közé. Ha a földművelésügyi minisztérium elfogadja ezt az álláspontot és megvonja a nyulaktól a védelmet, ez egyértelmű volna azzal, hogy hozzájárul az országban ennek a vadnak a teljes kiirtásához.

— **Megoldják a magyar mezőgazdasági munkások aggkori biztosítását.** A magyar képviselőházban tegnap fejezték be a mezőgazdasági munkások aggkori biztosításáról szóló törvényjavaslat általános vitáját. A vita végén Darányi Kálmán bejelentette, hogy az új törvény alapján a mezőgazdasági munkások aggkori biztosítására évi 3.330.000 pengő szükséges. A törvény körülbelül ötezer földművelési munkás megélhetését biztosítja aggkor esetére.

— **Hosszu idő óta fekvő betegek** a természetes „Ferenc József” keserűvizet nagyon szívesen isszák és annak gyors, biztos és mindig kellemes hashajtó hatását általában dicsérik. Kérdezze meg orvosát.

— **Egy lövéssel oldotta meg az élet problémáit.** Budapest egyik fürdőjében tegnap mellbélte magát és meghalt Kovács Antal, a magyar külkereskedelmi intézet előadója, Nagy Média irónő férje. Több bucsulevelet hagyott hátra, amelyekben azt írta, hogy meghasonlott önmagával és nem tudja az élet problémáit másképpen megoldani, csakis az öngyilkossággal. Tette annál érthetőbb, mert igen jó anyagi viszonyok között élt és családi élete is boldog volt.



ISMERETLEN

MILLIOMOSOK

Ismeretlen milliomosok léteznek. Ők azok, akik 200 leivel egy milliót nyertek az Állami Sorsjátékon. Még ha nevét be is mondja, nem lehetséges indiszkréción, mert a titoktartást az Állami Sorsjáték törvénye biztosítja. Minden hónapban új milliomosok születnek és senki sem köteles, hogy nevét elárulja.

VÁSÁROLJON TELJES BIZALOMMAL SORSJEGYET

ÁLLAMI SORSJÁTÉK
A XVI. SORSJÁTÉK 1. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA
MÁRCIUS 15-ÉN



AZ UTOLSÓ UT

Az eltűnt óceánrepülőnő naplója

Közi: MARVEL RANDOLPH

2

Az uram nagyon jói tudta, hogy ez a baleset nem veszi el a kedvemet. Azt hiszem hasonló körülmények között ő is tovább ment volna a kijelölt uton. Valahogyan az az impresszióm a férjemről, hogy szinte a groteszk elégtételnek egy nemét érezte, amikor arra gondolt, hogy ő, mint férfi otthon marad, míg felesége izgalmas kalandok közepette rohan keresztül a világon. Valami modern martonok képzelhette ilyenkor magát, amikor erre gondolt...

De egyet mindenesetre elhatároztam: nem Oaklandból indulok legközelebb...

A honolulú baleset arra bírta Amelie Earhartot, hogy teljesen megváltoztassa eredetileg megállapított utirányát. Elhatározta, hogy másodszor Miamiból indul el. Újból gondoskodni kellett arról, hogy az egyes állomásokon megfelelő üzemanyagok várják.

— Áprilisban és májusban rettenetes anyagi problémákkal kellett megbirkóznom — írja — és arra döbbsentem rá, hogy egy ilyen baleset sok pénzt emészt fel. A technikai sérülések sokkal könnyebben hozhatók ilyenkor helyre, mint az anyagiak. Meg kell azonban azt is állapítanom, hogy a barátaim nagylelkűen a segítségemre siettek, amikor már úgy látszott, hogy a gondok hullámai teljesen elborítanak. De még így is sok adósságot csináltam, valósággal elzálogosítottam hitelezőimmel az egész „jövőt”. Minden bánat nélkül, mert hiszen, mire való az ember egész jövője, ha nem arra, hogy elzalogosítsák...?

A rajongók tömege

— Sok bajnok volt az ugynevezett átrepülési engedélyekkel, dacára annak, hogy a minisztérium mindenben a segítségünkre sietett. Az egyik államnál azt kötötték ki, hogy nem szabad löfegyverrel magunkkal vinnünk, a másik országban fényképezőgépet és fényképek készítését tiltották meg, a vizumokon kívül pedig külön engedélyek légióját kellett beszerezni, hogy itt-ott leszállhassunk. Orvosi elővigyázatossági intézkedések, védőoltások tömege kerültünk el életünket. Némely ország kormánya

még erkölcsi bizonyítványt és rendőri ajánlólevelet is követelt. Végre minden lehető igazolványt és engedélyt beszeriztem.

— Tulajdonképpen most jöttem rá arra, hány ember vágyakozik arra, hogy a világot körülrepülje. A naplójom számszámra hozta a levelet, mindenki kisorsól ajánlkozott. A rendkívül érdekes és sokszor megható ajánlkozások javarésze a fiataliságból érkezett, leányok és fiúk tömege akart elkísérni a nagy utra. Isten áldja meg őket...

Tizenöt éves vagyok, 105 font súlyú és nagyon szeretnék világot látni — írta az egyik. — Pénzem nincs, de inszakadtáig dolgozni fogok, ha magával visz, hogy meghálálhassam, amit értem tesz...

A jelentkezők nagyrészeinek kora tíz és tizenöt év között variálódott. De sok volt közöttük a felnőt is. Egy édes gyermek, Kentuckyból így könyörgött:

Nagyon kérem, tanítsam meg repülni... Megszolgálom, ha egész életemen át kellene dolgozni érte. Az életből eddig nem sokat élveztem, apám szegény ember, aki a bányában szemet rak...

Kedves volt a névadományozási szokás is. Sokan jelentették be nekem, hogy született, vagy születendő gyermeküket Ameliera keresztelik. De nemcsak gyermekek kapták a keresztnevet.

Egy csodálatosan szép, kékvizű tó fekszik a házunk mögött — írta egy kislány — én Amelietónak neveztem el.

Második keresztnevként az Amelie nevet vettem fel — biztosított egy másik tizenkétéves lányka.

Kedves kacsámat az Amelie nével adományoztam meg — közölte a harmadik...

Amikor elindultam Miamiól, szintén találkoztam egy „druszával”. Mr. Hamilton megmutatta kedvenc postagalambját, amelyet az Amelie névre keresztelt el, ami annál is inkább hízogó lehetett rámnézve. mert Ameliet a világ leggyorsabb postagalambjának tartották. Ha jól emlékszem, óránként ötven mérföldes sebességgel állított fel rekordot. Mr. Hamilton megengedte, hogy egy darabig magammal vigyem a galambot és valahol utközben bocsássam szárnyra. Egyenesen haza fog repülni — biztosított büszkén a rekordergalamb tulajdonosa. Nyílegyenesen a térszke felé fog tartani.

A férj aggodalma

— Ebből te is tanulhatnál — jegyezte meg rezignáltan a férjem. — Szükséged volna némi oktatásra

— a hazavágyódásból...

Sokan kérdezték tőlem:

— Nem rendítette meg a baleset az önbizalmát? Hát nem. Semmi olyasmi nem történt, ami eredeti tervemtől eltérített volna. Ellenkezőleg, elhatározásom szilárdabb volt, mint valaha, alig vártam, hogy újra a gépemem üljek és a felhőket szeljem.

Az uti előkészületek alatt Amelie Earhartnak nem volt ideje ahhoz, hogy naplóját folytassa és férje vállalta ezt a szerepet. Mr. Putnam a következő megjegyzéseket írta be felesége jegyzeteibe:

Azok, akik Ameliet az előkészület napjai alatt dolgozni látták, láthatták, milyen boldogan dolgozik. Ritkán láttam boldogabbnak. Folyton a repülőgépen pábrált, piszkosan, olajosan, minden alkatrészt, minden csavart megvizsgált és ha úgy gondolta, hogy senkisémet látja, gyengéden simogatta meg a gépmadár fénylő acélvázat. Közben időt kellett szakítani a délkalforniai új otthonának felavatására is. A felavató ünnepélyre csak azokat az embereket hívtam meg, akik a repülőgépen dolgoztak, olyan embereket — természetesen családjukkal együtt — akik nem törődtek a tulajdászokkal, sohasem fáradtak el, mert minden ambíciójuk oda irányult, hogy a Electra minél hamarabb utrakészen állhasson. Sokan voltak és Amelie súlyt helyezett arra, hogy tudomásukra adja, mennyire nagybecsüli őket.

Riport az indulásról

Eddig szólnak Mr. Putnam beszúrásai. Amelie Earhart folytatta jegyzetét és a második indulását ezzel vezette be:

Ugy érzem, hogy az életben még egyetlen szép ut vár rám és remélem, hogy ez lesz az... Június 1-én reggel 5 óra 56-kor startoltunk Miamiól, a városi repülőtérrel, Fred Noonan-al. Hamarosan Puerto Rico felé tartottunk. Amikor a tenger felett repültünk, mintha a vízben cikázó halak konturjait láttam volna... nem hiszek ugyan ebben, mert Miamiában és környékén minden igyekezetem dacára egyetlen halat sem sikerült fognom. Ismerőseim ugyan azt erősítették, hogy nem a halak hiánya, hanem halászai tudásomban van a baj, sőt az egyik kegyetlenül megjegyezte:

— Miss Earhart, a halászatnál állapítottam meg, hogy maga — egészen jó pilóta lehet...

(Folyt. köv.)

Sportesemények

Numerus nullus

a válogatott csapatoknál?

Fővárosi jelentés szerint a legfelső sportszövetség tagjai ezzel a kérdéssel foglalkoztak legutóbbi ülésükön. Egy tervezik, hogy a sportszövetség működési szabályzatát kibővíti ugyan ponttal, amelynek értelmében válogatott csapatokat csak etnikai román származású játékosokból lehet összeállítani. Ennek érdeké-

ben azt is meg akarják határozni, hogy az összes létező sportegyesületek bizonyos arányban szerepeltesse-nek román játékosokat. A futball-egyesületeknél csapatonként legalább hét vagy nyolc román játékost kell majd szerepeltetni, ha a tervet a sportszövetségek elfogadják.

Nagy érdeklődés mutatkozik az AMEFA—Chinezul-Ilsa meccs iránt

A tavaszi bajnokság egyik legjelentősebb eseménye lesz a holnapi AMEFA—Chinezul-Ilsa mérkőzés, amelyet délután félnyolc órai kezdettel a Banatul-pályán bonyolítanak le. A két régi és sikereiben gazdag rivális találkozója iránt a közönség körében nagy érdeklődés nyilvánul meg, mert mindkét csapat tudása legjavát fogja nyújtani a győzelem megszerzése érdekében. Jegyek elővétel-

ben kaphatók: Oszlánczánál az I. kerületi Bratianu-téren levő újságárusító bódében. Szilágyinál, a Lloyd épületnél levő és Schäffernél, a Traian-téren levő újságárusító bódében. Ezenkívül a IV. kerületben a Marchtrafikban és a Terminus bódégában. A Banatul-pályán lepecsételt villamosjegy a visszautazásra is érvényes és így a messzi városrészekből is olcsón juthatnak az érdeklődők a pályára.

Teodorescu Milica győzelme

Teodorescu Milica, a kitűnő román ökölvívó legutóbb Lyonban mérkőzött Ettore Mortale olasz ökölvívóval, akit a negyedik menetben kiütéssel legyőzött.

TITKOS BIRÓKÜLDÉS

Ez a terv foglalkoztatja a labdarúgó-szövetséget. Ugy tervezik, hogy egyelőre csak az A-liga mérkőzésekre történnek a titkos bíróküldés és amennyiben a rendszer beválnék, akkor kiterjesztenék az összes mérkőzésekre. A mérkőzésekre ki-

küldött bírókat ajánlott levélben értesítik erről, míg a csapatok csak fél órával a mérkőzés előtt fogják megtudni, ki lesz a játékvezető.

A CFR Simeria pontot nyert a zöld asztalnál

A nemzeti bajnokság bizottsága legutóbbi ülésén a CFR Simeria és a careji Victoria közötti 0:0 arányban döntetlenül végződött mérkőzés mindkét pontját a CFR Simeria javára igazolta, mert a Victoria felfüggesztés alatt játszott.

KÖZGAZDASÁG

A termelők annyi kávéfésztitottak el, hogy Románia lakosságának elég lenne több száz évre

A legnagyobb méltatlankodást a világgazdasági válság ideje alatt szociális szempontból az a körülmény váltotta ki, hogy a termelők az egyik országban termékeik egyrészét megsemmisítették, mert nem tudták értékesíteni, ugyanakkor más országokban hiába volt meg a szükséglet, nem tudtak vásárolni. A braziliai kávétermés megsemmisítése már valósággal iskolapéldája lett a világgazdasági helyzet káros következményeinek.

A kávétermés egyrészének megsemmisítése Braziliában ma sem szűnhet. A legújabb jelentések szerint januárban ismét 1.1 millió zsák kávéfésztitottak el és ezzel az eddig

elpusztított kávéterménység 57.83 millió zsákra emelkedett. Ez akkora mennyiség, hogy Románia szükségletét néhány száz évre fedezné.

De nemcsak Braziliában pusztítják a kávéfésztitottakat. Afrikában az aranypart vidékén a néger termelők, a legújabb jelentés szerint, termelésük egynegyedrészét elpusztítják. Az angol kereskedők által fizetett árat keveslik, ezért tüntetésképpen a termelők eladási sztrájkot rendeznek és termésük egyrészét elpusztítják. A sztrájk megszüntetését az angol gyarmatügyi miniszteriumnak eddig megszüntetni nem sikerült. A kakaótermés megsemmisítésének hírére a londoni tőzsdén a kávé ára emelkedett.

Szabadforgalmi devizák árfolyamai. Az osztrák schilling csekély forgalom mellett 24.80—25.—, a cseh korona 4.94—4.95, a pengő 25.25—25.50.

Újból kontingentálják a nyersanyagokat és félgyártmányokat. A Prezentul értesülése szerint a kereskedelmi miniszterium a pénzügyminisz-

Árleszállítás

A legtökéletesebb világsuper!

hónapokkal ezelőtt még **24.000 lei** most 15 hónapi részletre **14.000 lei**

7+1 cső, 10 hangolt kör, tökéletes szelektivitás és iadingskiegénylítés. Interferencia fűtők kiküszöbölve. Hallgassa meg ezt a készüléket és nem fog mást vásárolni. Nagy választék mindenfajta készülékben. Használt készülékek becserelelve.



Kizárólagos eladás
ELECTRON a Banat legnagyobb szaküzlete

IMIȘOARA 1., Bulevardul Bratianu

Róm. katolikus püspöki palota Tel.: 22-29 Fiókküzet: Fratelia

teriummal és a Nemzeti Bankkal egyetérve újból bevezeti a kontingentálást mindazon nyersanyagoknál és félgyártmányoknál, melyeket az utolsó évben feloldottak a kontingentálás alól. Midenenekelőtt a gyapotfonalak kontingentálását rendelik el. A kontingentálási rendszert lassanként kiterjesztik az összes árukra, amelyet eddig szabadon lehetett behozni.

Hogyan osztják fel a tengeri kivitelét? Jelentettük, hogy a földművelésügyi miniszter megengedte 3000 vagón tengeri kivitelét. Ebből 1000 vagónra a Ceopava kapott kiviteli engedélyt, míg a többi 2000 vagont a magáncégek exportálják. A végleges elosztást a gabonaértékesítési hivatal ejti meg.

A buza irányzata változatlanul lanya, de a tengeri irányzata barátságosabbra fordult a bányási gabonapiacra. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 480, buza 77 kilós 490, buza 78 kilós 495, tengeri 255, zab 440, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 450, korpa 320, muharmag 385, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 820, nagymalmi liszt 850 lei százkilónként. A lóheremag 20 és a lucernamag 40—42 lei kilónként.

Román iparosok részvétele a berlini iparoskiállításán. A német munkaerővonal Berlinben ipari kiállítást rendez, amelyre a romániai iparosokat is meghívta részvétel céljából. A munkakamarában vasárnap délelőtt tíz órakor értekezlet lesz, melyen a berlini iparoskiállítással kapcsolatos kérdéseket beszélnek meg.

EURÓPAI ARANYVÁSÁRLÁS AMERIKÁBAN. Morgenthau amerikai pénzügyminiszter kijelentette, hogy egy európai állam az Egyesült Államokban huszonöt millió dollár értékű aranyat vásárolt, amelyet azonban letétként Amerikában hagyott. Az aranyat vásárló idegen hatalmat Morgenthau nem nevezte meg.

Korlátozták a külföldi gyapotfonal behozatalt. Minisztertanácsi jegyzőkönyv értelmében külföldről csak akkor lehet gyapotfonalat behozni, ha az importőr igazolja, hogy előzőleg a behozandó mennyiséggel azonos mennyiségű belföldi gyapotfonalat vásárolt valamely romániai fonodától.

Bérgyűlések az aninai munkások és az UDR között. Az aninai munkások kollektív szerződését felmondották. Bottez Gheorghe timisoara-i munkaügyi vezérfelügyelő a békéltető tárgyalások határnapját március 7-re tűzte ki.

Emelkednek a külföldön a román járadékpapírok. A külföldi piacokon a román járadékpapírok az utolsó időben nagy emelkedéseket értek el. Az 1929. évi 7 százalékos stabilizációs kölesón, amely február 10-ig 821 frankra esett vissza 955 frankra, az 1931. évi 7 százalékos inzestrare kölcsön 345 frankról 490 frankra emelkedett. A londoni tőzsdén szintén erősen emelkedtek a romániai járadékpapírok. A hossz ezekben a papírokban február 11. után keletkezett.

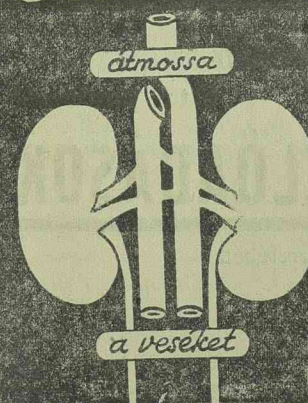
A világ kereskedelme 23.7 százalékkal emelkedett. A Népszövetség statisztikai kimutatása szerint a világgazdaság az elmúlt évben 23.7 százalékkal nagyobb volt, mint az 1936-os esztendőben. Az államok behozatala 24.2 százalékkal nagyobb volt, mint 1936-ban.

Budapestre utazott a román gazdasági küldöttség. Az a román küldöttség, mely Budapesten résztvesz a román-magyar gazdasági tárgyalásokon, tegnap elutazott a magyar fővárosba.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 3.30—3.45, svájci frank 22.70—23.15, angol font 4.90—5.10, olasz lira —, 5.19, dollár 98.15—119.15, belgas 16.65—17, hollandi forint 54.30—55.30, cseh korona 3.45—3.51. Ezen valutákhoz még hozzá kell számítani a harmincegy százalékos prémiumot. Osztrák schilling 25—26.50, pengő 26.50—27.50, dinár 2.89—3.05.

Valuták magánárfolyama. (Informatív árfolyamok) francia frank 6.70—6.80, svájci frank 45—47, dollár 185—190, angol font 980—1000, belgas 33—35, dinár 3.80—4, leva 1.60—1.70, hollandi forint 105—110, zloty 33—35, német márka 38—42, osztrák schilling 34—36, pengő 35—36.

UROFAN



Tökéletesen feloldja és eltávolítja a húgsavat!

Rádió

SZOMBAT, MARCHIUS 5.

BUCURESTI, 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 17: Románia őrsége órája. 18: Katonazene. 19: Felolvasás. 19.15: Lemezek. Közben felolvasás. 21.15: Táncczene. 22.45: Vendéglői zene. 23: Szórakoztató zene. 24: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Énekkar. 13.30: Hírek. 14.30:

Lemezek. 15.40: Hírek. 17.15: Mesék. 17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Zenekari hangverseny. 19.45: Elbeszélés. 20.10: Karácsonyi Margit magyar nótákat énekel. 21.10: Deszkától deszkáig. Hangjáték előadása. 22.15: Hírek. 22.40: A rádió szalonzenekara. 23: Jazz-band. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18: Lemezek. 18.45: Missziós üzenetek. 19.15: Mezőgazdasági félóra. 19.45: Lemezek. 20.40: Sakk előadása. 21.10: Zenekari hangverseny.

BÉCS. 20.10: Operettelőadás. 22.25: Szimfonikus zene. 23.35: Táncczene.

BELGRÁD. 18.05: Szórakoztató zene. 19.15: Lemezek. 21: Hangverseny.

MILÁNÓ. 18.15: Hangverseny. 22: Operaelőadás. 24.30: Táncczene.

PRÁGA. 20.20: Szórakoztató zene. 21.15: Hangverseny. 21.40: Lemezek. 23.30: Táncczene.

VARSÓ. 19.15: Lemezek. 21: Szórakoztató zene. 23: Hangverseny. 23.15: Lemezek.

VASARNAP, MARCHIUS 6

BUCURESTI. 7.30: Reggeli torna, utána rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási és egészségügyi tanácsok. 9.55: Istentisztelet. 13: Hírek. 13.15: Zenekari hangverseny. 14.10: Hírek. 15: Gazdák-nak. 18: Táncczene. 20.20: Hangverseny. 20.45: Lemezek. 21: Szórakoztató zene. 23.30: Lemezek.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Református istentisztelet. Prédikál Ravasz László dr. püspök. 12: Egyházi zene és szentbeszéd. 13.30: Zenekari hangverseny. 14.10: Felolvasás. 15: Lemezek. 16: Gazdasági előadás. 16.45: Viola de gamba hangverseny. 17.20: Előadás. 18: Ausztriai világhangverseny közvetítése. 18.30: Szép Ernő elbeszélése. 19: Liszt művek. 19.35: Versek. 19.55: Cigányzenekar muzsikál. 21: Sport. 21.10: Farkas a csapdában című hangjáték közvetítése. 22: Hírek. 22.20: Zenekari hangverseny. 23.30: Jazz zene. 24.20: Cigányzenekar muzsikál. 1. Hírek.

BUDAPEST II. 12.15: Zenekari hangverseny. 16: Hoffmann meséi című mű előadása. 20.05: és 20.25: Előadás. 21.10: Helyszíni közvetítés Szombathelyről. 23: Hírek.

BÉCS. 18: Hangverseny. 19.40: Zene. 21.05: Szórakoztató hangverseny. 22.4: Lemezek. 23.35: Táncczene.

BELGRÁD. 19: Lemezek. 21.30: Hangverseny. 22.30: Szimfonikus zene. 23.2: Táncczene.

MILÁNÓ. 20.45: Szórakoztató zene. 23.45: Táncczene.

PRAGA. 18.35: Szórakoztató zene. 20.3: Hangverseny. 21: Szimfonikus zene. 2: Lemezek.

VARSÓ. 20.35: Lemezek. 22.15: Szórakoztató zene. 23: Zenekari hangverseny.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Brahanu 4. II. kerület: Tamás-utrik, Piata Bădea Cărtan 8 - Kardos-utrik, Piata Traian (szerb templom mellett) Grósz-utrik, Calea Dorobanilor 2. - Harmadik kerület: Helfenbein-utrik, Piata Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lej
Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-utrik, Piata Kútl - Nőgrády-utrik, Tivoli-mozi mellett - Olar-utrik, Piata Dragalina 6 - Vittek-utrik, Bulev. Carol 54 - Jelligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetés kérésre a jelölve elátoft irásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak

Állást keres

Házmesteri

állást keres nagyobb bérházba, jobb paros, k. villany. és vízvezetékhez ért, Április 1-re címetek "Jó bizonyítvány" jellegére a kiadóba kérek. (919)

Papír, papirkonfekció,

nyomda, lito szakember, kalkulátor állást keres, Geró, IV., Str. I. Vacarescu 5. (931)

Volt jegyző

három nyelvismerettel, elhelyezkedést keres, I., Str. Eminescu 5, Károlyi. (939)

Alkalmazás

Mindenes

Ki jól főz azonnalra felvétetik, I., Strada A. Marghiloman 1. földszint. (920)

Lakás

Kiadó

április 1-re a 6-os villamos mellett, III., Str. Aries 2. szám alatti családi házban 2 szobás lakás, fürdővel és kerttel, Közlekedési III., Str. Decembrie 31. (909)

Bütorozott szoba

teljes ellátással március 15-re kiadó, III., Str. Remus 11. (912)

Adás-vétel

Modern családi ház

vízvezetékekkel, 3 szoba, fürdőszoba, mel lékhelyiségekkel, nagy kerttel eladó III., Str. Eneas 18. (902)

Motorbicikli

eladó II., Str. Deliblatu 3, Onica Mihail. (930)

Használt írógép

kerestetik megvételre, Déli Hírlap kiadóhivatala.

Eladó telek

Tarnava-utca 3 szám alatt a műegyetem közelében szép 800 négyzetméter kiterjedésű telek, négyzetméterenkint 250 lejért eladó. Érdeklődni lehet: Szabó, Str. Fröbl 43. Déllelőtt 9-12 óra között. (925)

Eladó

szép családiház gyümölcsös kerttel, ugyanotti harisnyakötőgép is eladó. Cire, III., Str. Brancoveanu 103. (933)

Zongora

bécsi márka, rövid, fekete, jó állapotban, sürgősen, olcsón eladó. I., Str. Ho-mer 2. (932)

Ház

nagy telekkel, istálló és disznóóllal, eladó, III., Calea Ghioceului 48. (92)

Fűszerüzlet

jól bevezetett régi hely, nagy vevőkörrel, olcsó házbérrel, jutányosan eladó. (93)

Különféle

Irodahelyiség

előszobával, különösen ügyvédnek kiválóan alkalmas, a bírósággal szemben, kiadó, I., Str. General Dodu 3. Telefon 6-7-8. (812)

HITELES FORDÍTÁSOKAT

román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelver továbbá mindennemű iratok (kérvények, levelek, szerződések, bizonyítványok stb.) leírását géppel, olcsó gyorsan és pontosan vállal; elsőrang munkaelektől támogatva.

N. MAGDU

román nyelv- és gyorsírótanár, Bucaresti és Timisoara városok volt első fordítója. Timisoara I., Piata Bratianu 2. szám (Krayerrel szemben).

1938. LIPCSEI TAVASZI VÁSÁR

Megnyitás: március 6

Felvilágosítást nyújt:

Leipzigier Messamt

Leipzig/Deutschland

vagy



60% kedvezmény
a német birodalmi
vasúti vonalakon

Angerbauer Jenő tb. képviselő, Timisoara I., Str. Raportescu 2. Tel. 70

A Katolikus Női Misszió

által rendezett

VILÁGNÉZETI ELŐADÁSOK

keretében

P. Szabó Dömjén beszél

Katolikus szempontok a gazdasági életben címen

március 8-án este 1/2 9 órakor

a IV. ker. katolikus fiúiskola nagytermében

Március
12-én

Ujságírók művésztje

Szombat
este

Freund Leó, Dobrozemszky Gabriella zongoráznak - Brandeisz József hegedül Schütz Péter, Csermák Lajos, Krémer Mancsi énekelnek - Balletszámok
A műsor további része is nagy társadalmi és művészi eseményt jelent!

Március
12-én

a Whitehouse nagytermében

Szombat
este